

Platzgestaltung am Rathaus Glarus = Conception de la place de l'Hôtel de ville à Glaris = Design of the Town Hall Square, Glarus

Autor(en): **Schweizer, J.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le
paysage**

Band (Jahr): **20 (1981)**

Heft 1: **Grünanlagen zu Verwaltungsbauten = Architecture paysagère et
bâtiments administratifs = Verdure layout concepts for
administrative buildings**

PDF erstellt am: **29.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-135365>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Platzgestaltung am Rathaus Glarus

Verfasser und Gestalter: Dr. J. Schweizer,
Gartenarchitekt BSG, Basel und Glarus

Conception de la place de l'Hôtel de ville à Glaris

Auteur et réalisateur: Dr J. Schweizer,
architecte-paysagiste FSAP, Bâle et Glaris

Design of the Town Hall Square, Glarus

Author and designer: Dr. J. Schweizer,
garden architect BSG, Basle and Glarus

Der Neuaufbau von Glarus nach dem grossen Brand von 1861 gilt heute als eine der besten Leistungen des 19. Jahrhunderts auf dem Gebiete des schweizerischen Städtebaus. Die bedeutendsten Architekten jener Jahrzehnte wurden mit dem Wiederaufbau der kleinen Stadt, besonders mit einzelnen wesentlichen Aufgaben wie Bauten für Verwaltung und Kultus, betraut.

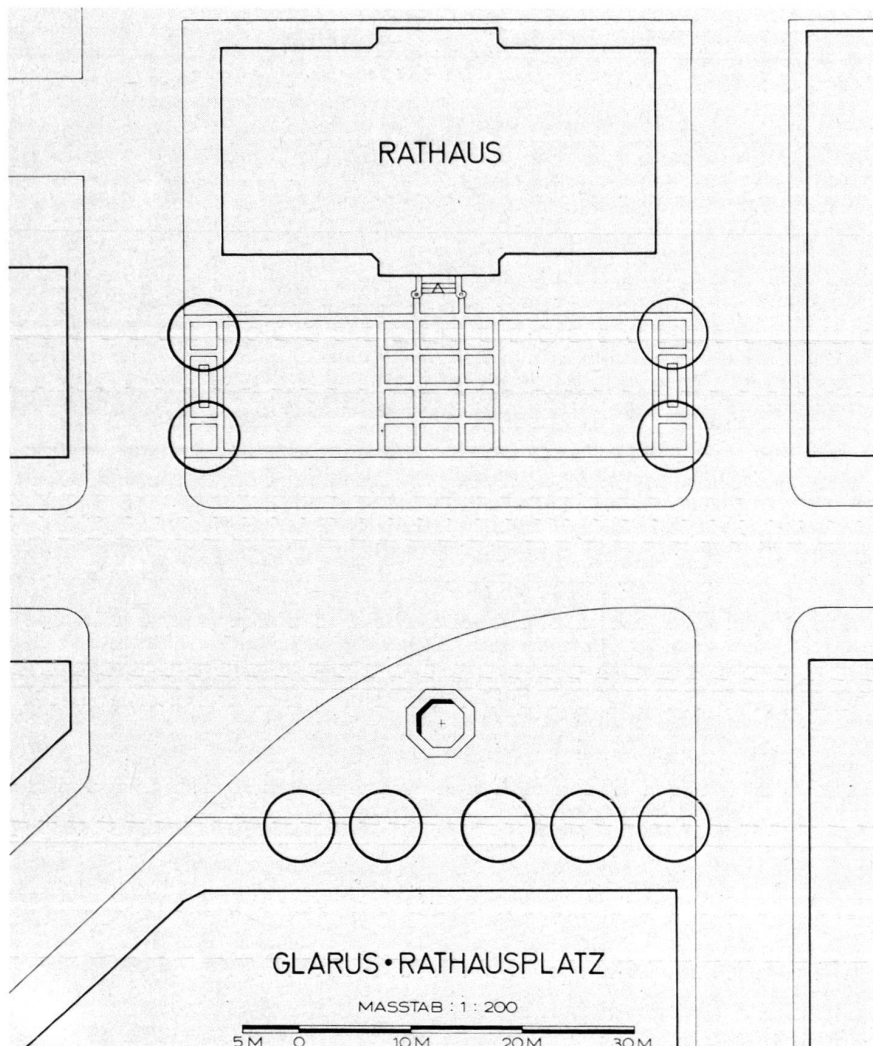
Hier soll kurz vom Regierungsgebäude oder, wie der Glarner sagt, vom Rathaus die Rede sein. Pläne für den Neubau lagen damals vor von Gottfried Semper und Bernhard Simon. Das spätklassizistische Gebäude wurde dann 1862 bis 1864 von Simon ausgeführt. Der Bau bildet den Abschluss des grossen Platzes nach Westen. Die unmittelbar dem Bau vorgelagerte Fläche wurde seinerzeit als Fussgängerbe-

La reconstruction de Glaris après le grand incendie de 1861 est aujourd'hui considérée comme une des œuvres maîtresses réalisées au 19^e siècle sur le plan de l'urbanisme suisse. Les architectes les plus renommés de l'époque furent chargés de reconstruire la petite ville et en particulier certains bâtiments de première importance destinés à des fins administratives ou de culte.

Il sera brièvement question ici de l'hôtel de ville de Glaris. Gottfried Semper et Bernhard Simon soumièrent des plans pour une nouvelle construction. L'édifice de la fin de la période classique fut finalement réalisé par Bernhard Simon dans les années 1826 à 1864. L'immeuble délimite la grande place sur le front ouest. La surface située immédiatement devant le bâtiment avait jadis été conçue comme zone pour

The reconstruction of Glarus following the major fire in 1861 is now considered to be one of the greatest achievements of Swiss town planning. The most prominent architects of the decade were entrusted with the task of rebuilding the small town, and in particular with important individual projects such as buildings for administrative and religious purposes.

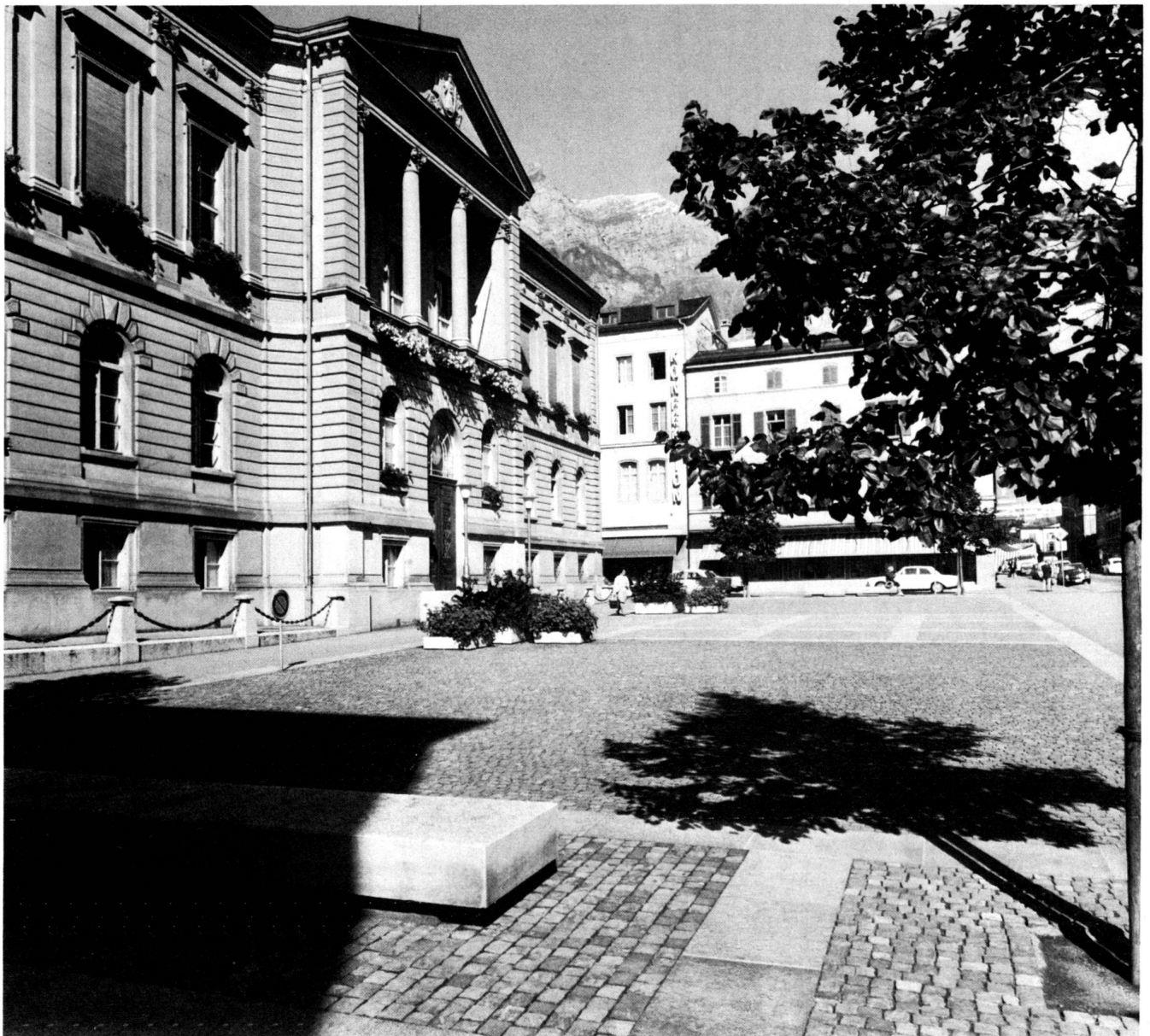
This article is intended to briefly discuss the administrative building, or town hall, as the citizens of Glarus call it. At the time, plans were submitted by Gottfried Semper and Bernhard Simon, and between 1862 and 1864, Simon subsequently executed the building in the late classical style which delimits the large square on the west side. The area immediately in front of the town hall was originally designed as a pedestrian area. The space in front of the



Rathausplatz in Glarus. Den edlen und klaren Bauformen des Rathauses entspricht die achsial auf den Mittelrisalit bezogene Flächenaufteilung.

Place de l'Hôtel de ville à Glaris. Parfaite harmonie entre les formes de construction majestueuses et nettes de l'Hôtel de ville et la division de la place dont l'axe se rapporte au ressaut moyen de la façade.

Town Hall Square in Glarus. The subdivision of the surface area, whose axis is aligned with the central projection corresponds to the noble, clean architectural lines of the Town Hall.



Rathausplatz in Glarus. Beispiel einer die Sprache der Architektur aufnehmenden und der städtebaulichen Situation gerechtwerdenden Platzgestaltung.

Foto Schönwetter, Glarus

Place de l'Hôtel de ville à Glaris. Exemple d'un aménagement en accord avec l'architecture et répondant aux exigences de la situation urbaine.

Photo Schönwetter, Glaris

Town Hall Square in Glarus. Example of a square layout which echoes the architecture and meets the requirements of the urban situation. Photo Schönwetter, Glarus

reich ausgebildet. Dem Mittelrisalit wurde eine gepflasterte Fläche vorgelagert, die seitlichen Teile des Platzes erhielten lediglich einen Kiesbelag. In späterer Zeit wurde der Vorplatz des Rathauses mit Kastanien gerahmt, also innerhalb des Gesamtplatzes eine räumliche Unterteilung vorgenommen.

1963–1974 befassten sich verschiedene Stellen mit der Neugestaltung des Platzes. Zur Ausführung kam der Entwurf des Gartenarchitekten. Der ganze Platz wurde um eine Stufe über die vorbeiführenden Strassen gehoben und mit breiten Friesen aus Intragnagranit bzw. Intragnagneiss gegliedert. Alle Felder wurden anschließend mit einer Reihenpflasterung versehen. Statt der sechs Kastanien kamen nur noch vier Linden (*Tilia euchlora*) zur Anpflanzung. Unter den Linden wurden zwei grosse, niedrige Hockerbänke aus dem gleichen Material wie das der Friesen aufgestellt. Einige Eternitgefässe, mit Einjahresblumen bepflanzt, betonten den Haupteingang. Der Platz ist für den ruhenden Verkehr gesperrt und lässt, frei von parkierenden Autos, die Hauptfront des Gebäudes zur vollen Wirkung kommen.

piétons. Aux pieds du ressaut central se trouvait une surface pavée alors que les parties latérales de la place étaient uniquement couvertes de gravier. Plus tard, l'esplanade fut bordée de six marronniers, c'est-à-dire que l'on procéda à une subdivision de l'espace entier.

De 1963 à 1974, le remodelage de la place fit l'objet de différentes études et l'on se décida finalement pour la réalisation du projet de l'architecte-paysagiste. Toute la place fut surélevée par rapport aux routes avoisinantes et structurée à l'aide de plates-bandes de granite, resp. de gneiss Intragna. Toutes les cases ainsi créées furent ensuite munies d'un pavé par rangées. Quatre tilleuls (*Tilia euchlora*) vinrent remplacer les six marronniers. Deux grands bancs taillés dans le même matériau que les plates-bandes furent placés sous les tilleuls. Quelques récipients en éternit ornés de plantes annuelles mettent en valeur l'entrée principale. La place est interdite à toute circulation, et il est même défendu d'y stationner, de sorte que rien n'obstrue la vue sur la façade principale.

central projection was paved, whereas the flanking areas of the square were merely covered with gravel. At a later period, the forecourt of the town hall was encircled with chestnut trees, thus subdividing the square.

Between 1963 and 1974, various authorities busied themselves with redesigning the square and the design of the garden architect was finally put into effect. The whole square was raised by a step over the level of the bordering streets and subdivided by means of broad friezes of Intragna granite or Intragna gneiss. Subsequently all the squares were covered with ribbon paving. In the place of the six chestnut trees, only four limes (*tilia euchlora*) were planted and two large, low benches made of the same material as the friezes were set up under the lime trees. Annuals planted in asbesto-cement pots accentuate the main entrance. The square is closed even to stationary traffic, and as the view of the main facade is not obstructed by parked cars, the full impact of its architecture is maintained.